### Preparado: 26 de septiembre de 2018 ITINERARIO Y TABLA DE PRECIOS

**Japón Espiritual 2019-2020**

**(Tentaciones + extensión a Ise, Toba, Kumano & Koyasan)**

### TARIFA:

Precio por persona en JPY (yen japonés), en habitación twin y válido desde abril 2019 hasta marzo 2020.

# Mínimo de participantes requerido para operación: 2 pax

**10 noches / 11 días**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Categoría** | **Temporada** | **Precio** | **Suplemento Individual** | **Reducción Ocupación**  **Triple** | **Descuento para niños de**  **4~11 años de edad** |
| PLAN **ESTÁNDAR** EN KYOTO | A | **380.000** | **113.400** | **15.000** | **5.000** |
| B | **393.400** | **126.700** |
| C | **413.400** | **140.000** |
|  |  |  |
| PLAN **SUPERIOR** EN KYOTO | A | **393.400** | **126.700** |
| B | **406.700** | **160.000** |
| C | **426.700** | **180.000** |
|  |  |  |

## NOTAS:

**\*En el hotel de Tokyo se usan habitaciones en la categoría estándar en ambos planes.**

**\*Si el aeropuerto de llegada es Haneda (HND), se aplica un suplemento de 6.700 JPY por pasajero, ya que utilizamos un taxi en lugar de Airport Limousine Bus.**

## \* Niños menores de 3 años pueden participar gratis. Sin embargo, no les ofrecemos camas en los hoteles, comidas, ni asientos en tren y autobús. Tendrán que compartir una cama con su(s) padre(s) y tendrán que sentarse en el regazo de uno de los padres en caso de que no haya asientos libres.

**\*Las tarifas incluyen el impuesto de alojamiento de la ciudad de Kyoto que entra en vigor el 1 de octubre de 2018.**

**\*En Japón la IVA subirá del 8% al 10% en octubre de 2019. Sin embargo, no subiremos las tarifas.**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Tour opcional a Hiroshima  (SIN ALMUERZO) | --- | **53.400** | --- | --- | **10.000** |

\* Número mínimo de participantes requerido para operación: 2 personas

**¡¡¡NOVEDADES!!!**

**\*Cuando hay más de 25 pasajeros en el mismo autobús, usaremos auriculares en las visitas para que escuchen bien las explicaciones del guía.**

**\*Wifi estará disponible en los autobuses de las excursiones. (En el Airport Limousine Bus del traslado de llegada wifi no estará disponible.)**

### ONDICIONES:

* **SERVICIOS INCLUIDOS**

**\*\* TRASLADOS & EXCURSIONES:**

Como indicados en el itinerario. Dependiendo del número de pasajeros, transportes públicos podrían ser utilizados para traslados y visitas, en lugar de vehículos privados. Asimismo vehículos privados podrían ser utilizados

en lugar de transportes públicos.

**\*\* GUÍA:** Guía de habla española en las excursiones (Días 2-5 y 7-10) y en el tour opcional a Hiroshima (Día 6).

### \*\* ASISTENTE:

Asistente de habla española para los siguientes traslados;

Día 1: Asistencia en el aeropuerto de llegada para tomar el Airport Limousine Bus o taxi (sin asistencia a bordo). Día 4 :Del hotel en Tokyo a la Estación de Tokyo.

Día 7 :Del hotel en Kyoto a la Estación de Kyoto.

### No habrá asistencia en español en el traslado de salida.

**\*\* COMIDAS:** desayunos diarios, 5 almuerzos y 2 cenas

**\*\* TREN BALA:** Tren bala Nozomi (Tokyo-Kyoto y Kyoto-Nagoya) / asientos reservados en clase turista

**\*\* ENTRADAS:** Entradas a los lugares mencionados en el itinerario están incluidas.

### \*\* ENVIO DE EQUIPAJE:

Día 4: Maletas serán transportadas aparte en camión desde el hotel en Tokyo hasta el hotel en Kyoto. Las maletas llegarán al hotel en Kyoto en la tarde del mismo día.

Día 7: Maletas serán transportadas aparte en camión desde el hotel en Kyoto hasta el ryokan en Nachi Katsuura.

Los pasajeros tendrán que preparar y llevar consigo una bolsa con ropa y otras cosas indispensables para pasar una noche en Toba.

**\*En principio sólo 1 maleta por persona está permitida** (de tamaño normal / hasta 23kg).

### \*\* HOTELES

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Ciudad** | **Noches** | **Plan** | **Hotel** |
| Tokyo | 3 |  | Hotel New Otani Tokyo, Garden Tower, Standard Twin (27 metros cuadrados)  **o similar** |
| Kyoto | 3 | Standard | Kyoto Tokyu Hotel, Standard Twin en el Piso Standard (23,8 ~ 26,9 metros cuadrados)  **o similar** |
| Superior | Kyoto Tokyu Hotel, Standard Twin en el Piso Premium (23~29 metros cuadrados)  **o similar** |
| Toba | 1 |  | Toba Hotel International, Harbor View Twin (33 metros cuadrados)  **o similar** |
| Nachi Katsuura | 1 |  | Katsuura Gyoen, habitación al estilo japonés  **o similar** |
| Wakayama | 1 |  | Granvia Wakayama, Moderate Twin (22 metros cuadrados)  **o similar**  *Nota: Este es un hotel de 3 estrellas. En la ciudad de Wakayama no hay hoteles en una categoría superior.* |
| Osaka | 1 |  | Sheraton Miyako Hotel Osaka, Comfort Twin (24 metros cuadrados)  **o similar** |

\*En caso de que no haya disponibilidad en los hoteles mencionados, otros hoteles de la misma categoría podrían ser utilizados.

\*En Japón los hoteles disponen de pocas habitaciones dobles (con 1 cama matrimonial). Por regla general, usamos habitaciones twin (con 2 camas separadas). **Habitaciones dobles no están garantizadas.**

\*En Kyoto Tokyu, habitaciones con una cama matrimonial son más pequeñas (en el Piso Standard 21 metros cuadrados / en el Piso Premium 26 metros cuadrados) que habitaciones con 2 camas.

\*Una habitación triple es con 2 camas regulares + una cama extra de tamaño menor.

\*En caso de uso individual, las habitaciones pueden ser más pequeñas que las mencionadas en la tabla.

### \*\*\*NOCHES ADICIONALES CON DESAYUNO\*\*\*

Precio en JPY, válido desde abril 2019 hasta marzo 2020. Los precios son **POR PERSONA POR NOCHE CON DESAYUNO**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tokyo** | | **Twin por persona** | **Single por persona** | **Triple por persona** |
| Hotel New Otani Garden Tower, Standard Twin | Válido durante todo el año | **22.700** | **36.000** | **18.700** |

**\*Estas tarifas del Hotel New Otani sólo se aplican a las noches adicionales inmediatamente antes del inicio del circuito. No se aplican a la segunda estancia en Tokyo después del fin del circuito. Los precios de la segunda estancia en Tokyo serán cotizados aparte.**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Osaka** | | **Twin por persona** | **Single por persona** | **Triple por persona** |
| Sheraton Miyako Hotel Osaka | Válido durante todo el año | **21.400** | **29.400** | **20.000** |

**\*Estas tarifas de Sheraton Miyako Hotel Osaka sólo se aplican a las noches adicionales inmediatamente después de la última noche del circuito.**

### LISTA DE SALIDAS

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **No.** | **Temporada** | **Llegada a Tokyo (NRT o HND)** | **Día de llegada** | **Salida de Osaka (KIX o ITM)** | **Día de salida** |
| **1** | C | Abril 05 | viernes | Abril 15 | lunes |
| **2** | B | Mayo 10 | viernes | Mayo 20 | lunes |
| **3** | B | Mayo 17 | viernes | Mayo 27 | lunes |
| **4** | B | Mayo 24 | viernes | Junio 03 | lunes |
| **5** | A | Junio 07 | viernes | Junio 17 | lunes |
| **6** | A | Junio 28 | viernes | Julio 08 | lunes |
| **7** | A | Julio 05 | viernes | Julio 15 | lunes |
| **8** | B | Julio 19 | viernes | Julio 29 | lunes |
| **9** | B | Agosto 23 | viernes | Septiembre 02 | lunes |
| **10** | A | Septiembre 06 | viernes | Septiembre 16 | lunes |
| **11** | B | Septiembre 27 | viernes | Octubre 07 | lunes |
| **12** | C | **Octubre 25** | viernes | Noviembre 04 | lunes |
| **13** | C | Marzo 20 | viernes | Marzo 30 | lunes |

**\*En la salida #12 (fecha de inicio: 25 de octubre de 2019), no se puede reservar de ninguna manera noches extras en el Hotel New Otani debido a algún evento. Noches extras en Tokyo tendrán que ser en otro hotel, y el 25 de octubre los pasajeros tendrán que trasladarse por su cuenta desde ese hotel alternativo al Hotel New Otani.**

1. **ITINERARIO**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **día** | **programa** | **hotel** | **comidas** | |
| 01  viernes | **LLEGADA A JAPÓN (NARITA o HANEDA) – TOKYO**  Llegada al Aeropuerto Internacional de Narita o Haneda (NRT o HND).  NRT:  Después del trámite de inmigración y aduana, recepción por un asistente de habla española, quien les ayudará a tomar Airport Limousine Bus (de servicio regular compartido) para el hotel.  **El asistente no subirá al autobús con ustedes y no los escoltará hasta el hotel.**  **Dependiendo de la hora de llegada del vuelo, no habrá Airport Limousine Bus directo al hotel. En tal caso, tomarán un autobús hasta la Estación de Tokyo o la terminal de autobuses TCAT (Tokyo City Air Terminal) desde donde tomarán un taxi.**  HND:  **\* Si el aeropuerto de llegada es Haneda (HND),**  **se aplica un suplemento de 5.000 JPY por pasajero, ya que un taxi será utilizado**  **en lugar de Airport Limousine Bus.**  Después del trámite de inmigración y aduana, recepción por un asistente de habla española. Traslado al hotel en taxi.  **El asistente no subirá al taxi con ustedes y no los escoltará hasta el hotel.**  \*No podrán entrar en su habitación hasta la hora de check-in (14:00).  \*Los viernes en el hotel hay una mesa de información atendida por un guía de habla española de las 14:00 hasta las 20:00. | HOTEL NEW OTANI  o similar (3 noches) | B:  L:  D: | -  -  - |
| 02  sábado | **TOKYO**  Desayuno bufé en el hotel. 08:20 Reunión en el lobby  Visita de Tokyo de media jornada con un guía de habla española (en grupo); conoceremos   * Santuario Meiji, dedicado al ex-emperador Mutsuhito * Plaza del Palacio Imperial (No entrarán en el recinto del palacio) * Templo Senso-ji & Calle Nakamise con hileras de tiendas de recuerdos   13:00 El tour termina en Ginza. Tarde libre.  (A quienes quieran regresar al hotel, el guía les explicará cómo hacerlo.) | lo mismo que arriba | B:  L:  D: | HTL  -  - |
| 03  dom ingo | **TOKYO - HAKONE - TOKYO**  Desayuno bufé en el hotel. 07:50 Reunión en el lobby  Excursión a Hakone de jornada completa  con un guía de habla española (en grupo); conoceremos   * Lago Ashi (paseo en barco) * Valle Owakudani   Cuando el cielo está despejado, se puede apreciar el Mt. Fuji tanto desde el Lago Ashi como desde el Valle Owakudani.  ■ Museo al Aire Libre de Hakone  \*En caso de que el barco no opere a causa de fuerte lluvia y viento, visitaremos como alternativa Hakone Sekishoato (reconstrucción de un puesto de control en una carretera medieval).  Dependiendo de la densidad de gas volcánica, hay posibilidad de que no podamos visitar el Valle Owakudani. También puede que no podamos visitar el valle debido a terribles atascos en las carreteras.  En tales casos visitaremos algún otro lugar. 18:00 Después de la visita, regreso al hotel. | lo mismo que arriba | B:  L:  D: | HTL R  - |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 04  Lunes | **TOKYO - KYOTO - NARA - KYOTO**  Desayuno bufé en el hotel.  \*Una maleta por persona será enviada aparte en camión desde el hotel en Tokyo hasta el hotel en Kyoto. Las maletas llegarán a Kyoto en la tarde del mismo día.  08:20 Reunión en el lobby y traslado a la Estación de Tokyo con un asistente de habla española.  09:30 Salida desde Tokyo con destino a Kyoto en tren bala Nozomi #21. 11:48 Llegada a la Estación de Kyoto donde un guía de habla española los recibirá. Comienzo de la excursión a Nara (en grupo).  Antes de llegar a Nara conoceremos   * Santuario Fushimi Inari   (con miles de pórticos “torii” de color bermejo) En Nara conoceremos   * Templo Todai-ji (estatua de Buda colosal) * Parque de Nara (con muchos venados) 18:30 Traslado al hotel en Kyoto y check in. | KYOTO TOKYU HOTEL  o similar (3 noches) | B:  L:  D: | HTL  -  - |
| 05  m artes | **KYOTO**  Desayuno bufé en el hotel. 07:50 Reunión en el lobby  Visita de Kyoto de jornada completa con un guía de habla española (en grupo); conoceremos   * Templo Tenryu-ji, con un bello jardín japonés * Bosque de Bambú de Sagano en Arashiyama * Templo dorado Kinkaku-ji * Templo Sanjusangendo   (con mil estatuas de Kannon, dios de misericordia)   * Gion (barrio de geishas) 17:30 Regreso al hotel. | lo mismo que arriba | B:  L:  D: | HTL R  - |
| 06  miércoles | **KYOTO**  Desayuno bufé en el hotel.  Todo el día libre para actividades personales.  **=====**  **Tour opcional a Hiroshima & Miyajima**  \*Almuerzo NO está incluido.  07:30 Traslado a la estación de Kyoto con guía de habla española. 08:27 Salida desde Tokyo con destino a Kyoto en tren bala Nozomi #3. 10:03 Llegada a Hiroshima y comienzo de la visita en transporte público para conocer,  \*Dependiendo del número de participantes, la visita podría realizarse en autobús privado.   * Parque Memorial de Hiroshima * Cúpula de la Bomba Atómica * Santuario Itsukushima en la Isla Miyajima Traslado a la estación de Hiroshima.   18:17 Salida de Hiroshima rumbo a Kyoto en tren bala Nozomi #54. 19:54 El tour termina al llegar a la Estación de Kyoto.  De la estación al hotel, traslado por cuenta de los pasajeros.  **\*Almuerzo NO está incluido.** | lo mismo que arriba | B:  L:  D: | HTL  -  - |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 07  jueves | **KYOTO - NAGOYA - ISE - TOBA**  Desayuno bufé en el hotel.  \*Una maleta por persona será enviada aparte desde el hotel en Kyoto hasta el ryokan en Nachi Katsuura. Preparen una bolsa con cambio de ropa y otras cosas indispensables para pasar una noche en Toba.  08:45 Reunión en el lobby y traslado a la Estación de Kyoto con un asistente de habla española en el shuttle bus del hotel.  09:45 Salida desde Kyoto con destino a Nagoya en tren bala Nozomi #120. 10:20 Llegada a la Estación de Nagoya donde un guía de habla española los recibirá.  En Nagoya otros pasajeros que llegan de Tokyo se juntan al grupo. Comienzo de la excursión a Ise (situada a 2 horas de Nagoya)  con el guía de habla española; conoceremos   * Calle Oharaimachi y Callejones Okage-Yokocho (barrio con hileras de tiendas de recuerdos y restaurantes que conserva el ambiente de la época de los samurais)   Tiempo libre para almorzar. Almuerzo de ese día no está incluido en el tour.   * Santuario Ise (el santuario sintoísta más importante de Japón, consagrado a la diosa del sol Amaterasu-omikami.) * Isla de las Perlas Mikimoto (demostración de buceadoras y museo sobre el cultivo de perlas / tienda de perlas)   NOTA: En caso de intemperie, la demostración de buceadoras, podría ser suspendida.  17:15 Llegada al hotel en Toba y check in. Cena en el hotel. | TOBA HOTEL  I N T E R N A T I O N A L  o similar (1 noche) | B:  L:  D: | HTL  -  HTL |
| 08  viernes | **TOBA – ISE – KUMANO – NACHI KATSUURA**  Desayuno bufé en el hotel.  08:15 Reunión en el lobby y salida del hotel con un guía de habla española en autobús (o furgoneta o sedán) privado.  En Ise conoceremos   * Meotoiwa (Son dos rocas en el mar atadas con una gruesa cuerda de paja, marcando un lugar sagrado al que descienden dioses. También simbolizan un buen matrimonio.)   En la ciudad de Kumano conoceremos   * Onigajo (un conjunto de espectaculares formaciones rocosas y grutas esculpidas por el mar y el viento)   En la tarde haremos trekking ligero por el Camino de Kumano desde Daimonzaka a la Cascada de Nachi (duración: 2 horas).   * Daimonzaka (cuesta empedrada flanqueada por cedros, parte del Camino de Kumano) * Santuario Kumano Nachi, uno de los Tres Grandes Santuarios   de Kumano, meta del camino de peregrinación de la religión shintoista.   * Templo Seigantoji (con una pagoda de tres plantas) * Cascada de Nachi (con una altura de 133 metros) 17:00 Llegada al ryokan en Nachi Katsuura y check in. Cena en el ryokan. | (ryokan) KATSUURA GYOEN  o similar (1 noche) | B:  L:  D: | HTL R HTL |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 09  sábado | **NACHI KATSUURA – SHIRAHAMA – YUASA – WAKAYAMA**  \*Dependiendo del número total de maletas, puede que no todas quepan en el maletero del vehículo. En tal caso, algunas serán enviadas aparte en camión desde el ryokan en Nachi Katsuura hasta el hotel en Osaka.  Desayuno bufé en el ryokan.  08:15 Reunión en el lobby y salida del hotel con un guía de habla española en autobús (o furgoneta o sedán) privado.  Camino a Shirahama (situada a 2 horas de Nachi Katsuura), haremos una parada para apreciar   * Hashikui-Iwa (espectaculares formaciones rocosas que se parecen a pilares de puente)   En Shirahama visitaremos | HOTEL GRANVIA  W AKAYAMA  o similar | B:  L:  D: | HTL R |
|  | * Adventure World (zoológico cuyo atractivo principal son **osos panda**)   En la tarde daremos un paseo por la ciudad de | (1 noche) |  |  |
|  | * Yuasa (En esta ciudad nació la salsa de soja hace aproximadamente 750 años. Todavía conservan muchas casas antiguas.)   17:15 Llegada al hotel en Wakayama y check in. |  |  |  |
|  | **WAKAYAMA – KOYASAN – OSAKA**  Desayuno bufé en el hotel.  08:30 Reunión en el lobby y salida del hotel con un guía de habla española en autobús (o furgoneta o sedán) privado hacia Koyasan  (situada a aproximadamente 1 hora y 45 minutos desde Wakayama). En Koyasan visitaremos |  |  |  |
| 10  dom ingo | * cementerio Okunoin (con más de 200.000 lápidas y cenotafios en medio de un bosque de cedros milenarios)   **Almuerzo vegetariano “Shojin-ryori” y experiencia de meditación en uno de los manasterios budistas “Shukubo”.**   * complejo de templos Danjo Garan * Templo Kongobuji (la sede de la Escuela Shingon de budismo) Salida hacia Osaka (situada a aproximadamente 2 horas y   15 minutos desde Koyasan).  18:00 Llegada al hotel en Osaka y check in. | SHERATON MIYAKO HOTEL OSAKA  o similar (1 noche) | B:  L:  D: | HTL  s h u k u b o |
| 11  lunes | **OSAKA – SALIDA DE JAPÓN (KANSAI O ITAMI**)  Desayuno bufé en el hotel.  Traslado al Aeropuerto de Kansai (KIX) o Itami (ITM) en Airport Limousine Bus **sin asistencia**.   * El guía entregará a los pasajeros billetes de autobús el día anterior. * El Airport Limousine Bus sale desde la terminal de autobuses   que está ubicada al lado del Sheraton Miyako Hotel Osaka cada 30 minutos para el Aeropuerto de Kansai (KIX) y para el Aeropuerto de Itami (ITM).  El Aeropuerto de Kansai (KIX) está a 50 minutos desde la terminal  de autobuses, mientras el de Itami (ITM) está a 40 minutos en autobús. |  | B:  L:  D: | HTL  -  - |

B: Desayuno / L: Almuerzo / D: Cena / R: Restaurante / HTL: Hotel o Ryokan

## \*Los horarios de trenes pueden sufrir modificaciones.

### PAGO Y POLÍTICA DE CANCELACIÓN:

Todos los pedidos de reserva deben ser hechos con 4 semanas de antelación a la fecha de llegada a Japón con los siguientes datos:

* + Nombres completos y fecha de nacimiento de pasajeros
  + Número y tipo de habitación solicitada (SGL, TWN, etc)
  + Información de vuelos de llegada y de salida
  + Información de restricción de alimentos (alergía, vegetariano, etc)

Política de cancelación

Si aviso de cancelación por escrito es recibido

45 o más días antes de su llegada ................................. ningún gasto de cancelación

44 –31 dias antes de su llegada .................................... 10% del importe total

30 – 20 días antes de su llegada .................................... 20% del importe total

19 – 10 días antes de su llegada .................................... 30% del importe total

09-02 días antes de su llegada ............................................. 50% del importe total

1. Al día de llegada ............................................................ 100% del importe total

Sin noticia ...................................................................... 100% del importe total

La fecha límite de pago: 21 días antes del día de llegada

1. **NOTAS:**
2. Los precios NO incluyen documentación para obtenar visa o pasaporte, gastos de índole personal como bebidas, llamadas telefónicas, lavandería, tarifas aéreas, ni servicios no mencionados en el itinerario.
3. Será cerrada la venta 2 semanas antes de la fecha de inicio de cada salida.

### Puesto que en Japón los hoteles disponen de muy pocas habitaciones con una cama matrimonial (hab. doble), no podemos garantizar que los hoteles asignen ese tipo de hab. a los pasajeros en este programa. Normalmente los hoteles asignan habitaciones con 2 camas separadas (hab. twin).